



pietroberto



COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001:2000=

EASY-EASY E

*Spiralknetmaschinen
Amasadoras de espiral*



Knetmaschinen EASY

Amasadoras EASY

Bedienungsfreundlichkeit, Ergonomie und Design zeichnen die neuen Baureihen der Knetmaschinen EASY und EASY E hauptsächlich aus.

Die neue multifunktionelle Steuerung ermöglicht serienmäßig die altbekannte Handbedienung ebenso wie den programmierbaren Automatikbetrieb, der alle routinemäßigen Bedienungsschritte überflüssig macht. Mehr als 100 Jahre Erfahrung der Marke Pietroberto in der Teigherstellung bürgen für Leistungen auf höchstem Niveau, was Funktionalität, Zuverlässigkeit und Sicherheit betrifft.



EASY

Feststehender Kessel - Artesa fija



Facilidad de utilización, ergonomía y diseño son las características principales de las nuevas series de amasadoras EASY y EASY E.

El nuevo sistema de control multifunción, montado de serie, permite tanto el funcionamiento manual tradicional, como el funcionamiento automático programable, eliminando todas las operaciones repetitivas.

Los más de 100 años de experiencia de la marca Pietroberto en la tecnología de elaboración de las masas, garantizan prestaciones de máximo nivel por funcionalidad, fiabilidad y seguridad.

EASY E

Ausfahrbarer Kessel - Artesa extraíble

EASY-EASY E

Haupteigenschaften

Características principales

- Konstruktion aus (lebensmittelgerecht) epoxydpulverbeschichteten, tragenden Stahlteilen
- Oberes Gehäuse aus dickwandigem ABS
- Kesselschutz aus Edelstahl AISI 304 (EASY)
- Kesselschutz aus ABS mit Mittelklappe für die Teigkontrolle und das Beigeben von Zutaten (EASY E)
- Kessel, Spirale und Stützsäule aus Edelstahl
- Werkzeugantrieb mit Riemen
- Kesselantrieb bestehend aus Riemen und Untersetzungsgetriebe
- Zwei unabhängige Motoren für Kessel und Spirale
- Elektronische Bremse mit Spiralhalt bei Öffnung des Kesselschutzes
- 4 Räder erleichtern der Verschiebung der Maschine (EASY)
- Elektrische Schutzart der Anlage IP55 (spritzwasser-, staub- und mehlstaubgeschützt)
- Digitales Bedienfeld serienmäßig mit Membrantasten und Multifunktionsknopf
- Bewegliches Kopfteil mit motorbetriebener Vorrichtung zum Hochfahren nach Ende des Knetvorganges zur Wagenentnahme (EASY E)
- Seitlich angebrachtes Bedienfeld für die Kopfbewegungen (EASY E)



EASY E

- Estructura de carpintería de acero pintado con polvos epoxídicos (para contacto alimenticio)
- cárter superior de ABS de gran espesor
- protección de la artesa de acero inoxidable AISI 304 (EASY)
- protección de la artesa de ABS equipada con puertezuela central, para el control de la masa y la añadidura de ingredientes (EASY E)
- artesa, espiral y columna de acero inoxidable AISI 304
- transmisión de la herramienta de correas
- transmisión de la artesa con correas y reductor
- dos motores independientes para artesa y espiral
- freno electrónico con parada de la espiral para apertura de la protección de la artesa
- número 4 ruedas para facilitar los desplazamientos de la máquina (EASY)
- nivel de protección eléctrica IP55 del sistema (contra rociados de agua e infiltraciones de polvos y harina)
- cuadro de control digital de serie con teclas de membrana y empuñadura multifunción
- cabezal móvil con dispositivo de levantamiento motorizado a la terminación del amasado, para la extracción del carro (EASY E)
- cuadro de mandos de movimiento del cabezal en la posición lateral (EASY E)



ZUSATZAUSSTATTUNG: / DISPOSITIVO OPCIONAL:

- Edelstahlkonstruktion / estructura de acero inoxidable
- Temperaturfühler / sonda de temperatura
- Bedienfeld mit elektromechanischer Instrumentierung / cuadro de control con instrumentación electromecánica
- Kesselschutz aus ABS (EASY) / protección de la artesa de ABS (EASY)
- Hydraulisches Einhängen (EASY E) / enganchamiento hidráulico (EASY E)

Multifunktionstafel

Cuadro multifunción

- Serienmäßig installierte multifunktionelle Bedientafel
 - Membrantastatur, geschützt durch eine druck- und scheuerbeständige Oberfläche aus Polycarbonat
 - Display mit einer zweizeiligen Anzeige von bis zu 19 alphanumerischen Zeichen
 - Ergonomischer Drehknopf zur leichten Eingabe von Daten und Buchstaben sowie zur einfachen Programmierung der Knetphasen
 - Betriebsarten:
 - Direkter Handbetrieb
 - Handbetrieb mit Phasenvorgabe
 - Programmierbarer Automatikbetrieb
 - Anzeige und Steuerung der Teigtemperatur
 - Speicherung von bis zu 50 Teigrezepten durch Eingabe des Namens
 - Für jedes Rezept können bis zu 15 der folgenden Phasen gespeichert werden:
 1. Drehzahlstufe / Linksdrehung des Kessels
 1. Drehzahlstufe / Rechtsdrehung des Kessels
 2. Drehzahlstufe / Rechtsdrehung des Kessels
 - Automatische Pause
 - Zutatenbeigabe
 - Möglichkeit einer automatischen Dosierung
 - Diagnostik Maschinenstatus und Alarmanzeige
 - Anschluß eines PC an speziellen Port (Optional)
-
- *cuadro de mandos multifunción instalado de serie*
 - *teclado de membrana protegido por una superficie de policarbonato resistente a la presión y a la abrasión*
 - *display con visualización en dos líneas, hasta un máximo de 19 caracteres alfanuméricos*
 - *empuñadura ergonómica que permite una fácil introducción de datos y letras y la programación de las fases de amasado*
 - *tipos de funcionamiento:*
 - *ciclo manual directo*
 - *ciclo manual con fases configuradas*
 - *ciclo automático programable*
 - *visualización y control de la temperatura de la masa*
 - *memorización con introducción del nombre de hasta número 50 recetas de masa*
 - *para cada receta se pueden memorizar hasta número 15 de las siguientes fases:*
 - primera velocidad / rotación de la artesa hacia la izquierda*
 - primera velocidad / rotación de la artesa hacia la derecha*
 - segunda velocidad / rotación de la artesa hacia la derecha*
 - *pausa automática*
 - *añadidura de los ingredientes*
 - *control número 1 dosificación automática*
 - *diagnóstico del estado de la máquina y visualización de las alarmas*
 - *conexión a PC con puerto dedicado (dispositivo opcional)*



Start Knetsequenzen
Arranque de las secuencia de amasado



Anhalten Spirale und Kessel
Parada de la espiral y de la artesa



Handbetrieb, 1. Drehzahlstufe
Ciclo manual primera velocidad



Handbetrieb, 2. Drehzahlstufe
Ciclo manual segunda velocidad



ENTER – Bestätigen des Parameters
ENTER – Confirmación del parámetro



ESC – Beenden des Programms
ESC – Salida del programa



Kesseldrehung rechts-links
Rotación de la artesa derecha-izquierda



Impulsweise Kesseldrehung
Rotación de la artesa a impulsos

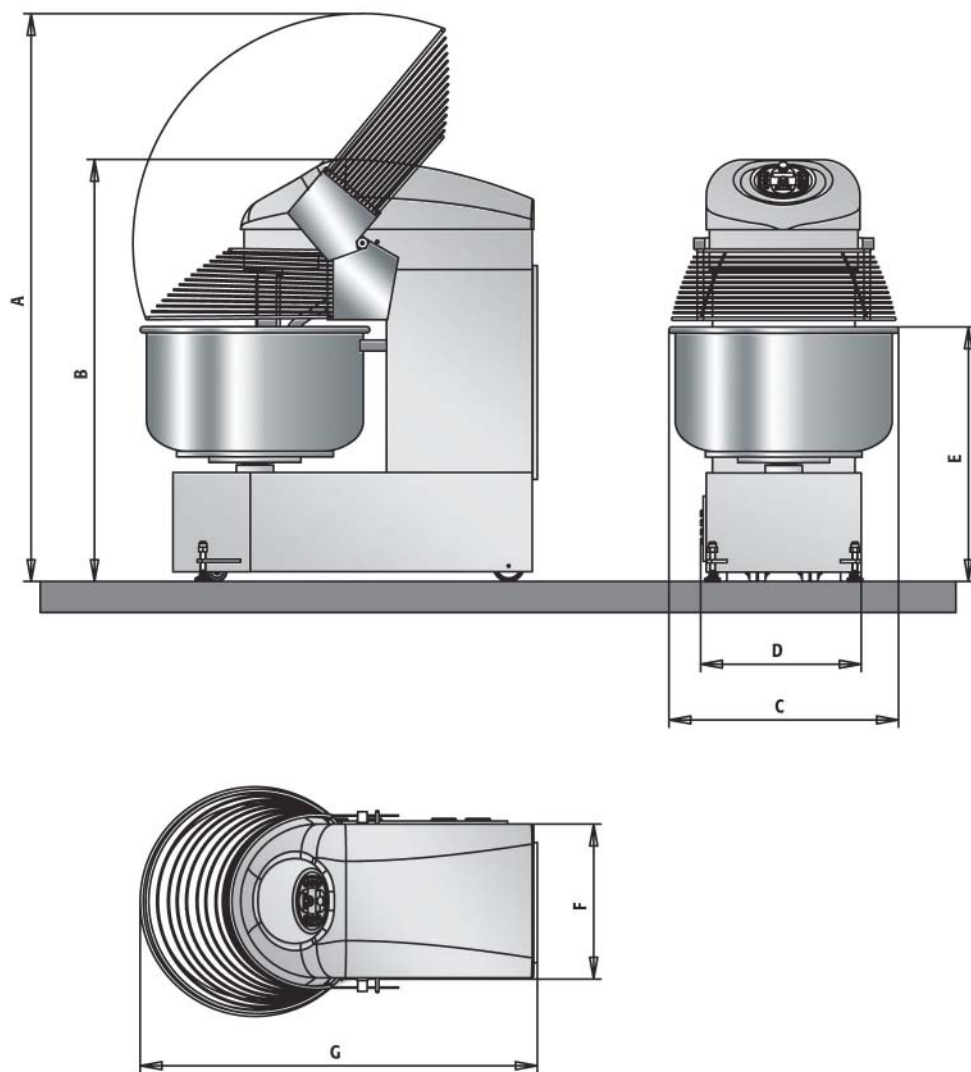


Durchlaufen der Bildschirmhalte auf/ab
Selección de las páginas adelante/atrás



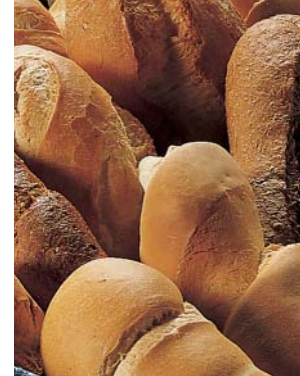
Schnellwahlregler
Empuñadura de configuración rápida

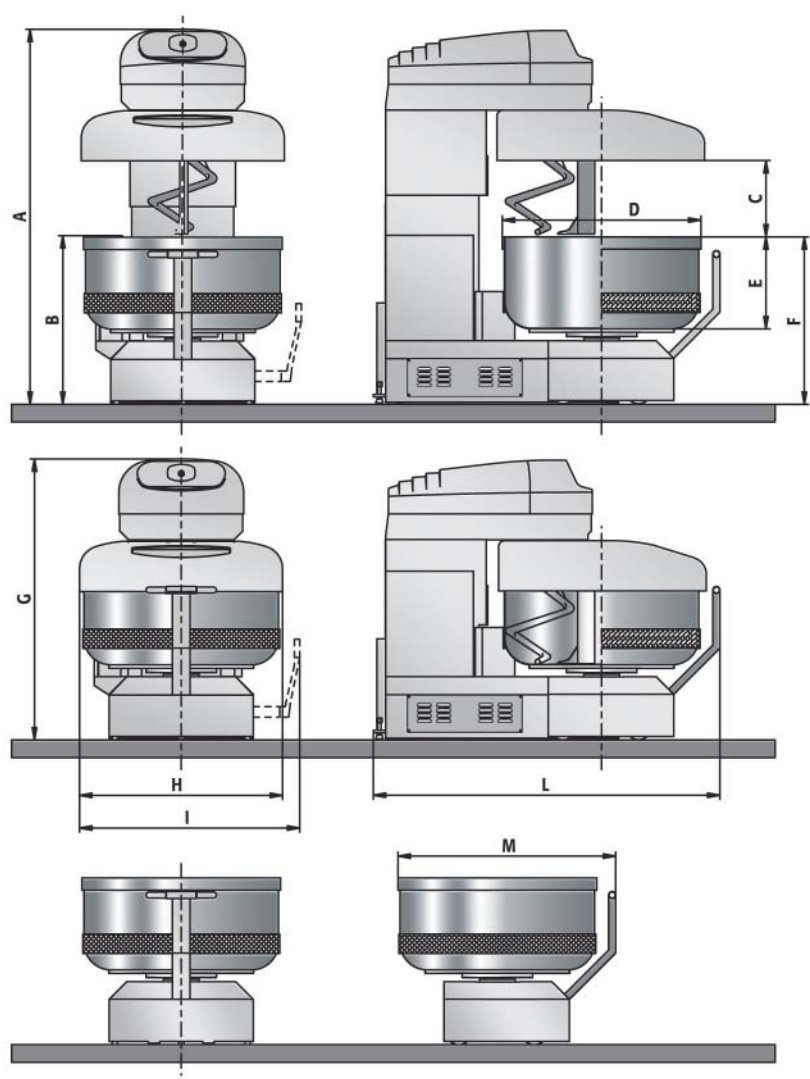




Modell Modelo	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm
EASY 50	1675	1316	630	450	720	450	1176
EASY 80	1835	1365	741	520	825	500	1282
EASY 120	2045	1510	846	640	855	640	1443
EASY 160	2125	1510	946	640	860	640	1530
EASY 200	2348	1623	1030	700	880	700	1560

Modell Model	Leistung Potencia	Drehzahlstufen Velocidad	Kesseldurchmesser Diámetro de la artesa	Kesseltiefe Profundidad de la artesa	Kesselinhalt Capacidad de la artesa		Gewicht Peso
	kW	Nº	mm	mm	lit	kg	kg
EASY 50	2,6	2	600	360	80	50	293
EASY 80	4,6	2	700	400	148	80	398
EASY 120	6,7	2	800	400	203	120	568
EASY 160	8,2	2	900	420	261	160	593
EASY 200	8,5	2	1000	440	331	200	723





Modell	A	B	C	D	E	F	G	H	I*	L	L**	M
Modelo	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
EASY 120E	1939	996	410	824	418	843	1511	904,5	1018	1607	1635	947
EASY 160E	1939	996	410	924	418	843	1511	969	1030	1707	1725	1037
EASY 200E	2069	1010	420	1024	442	870	1607	1074	1160	1840	1840	1132
EASY 250E	2158	1010	510	1024	522	946	1618	1074	1160	1840	1840	1132
EASY 300E	2144	960	505	1130	522	949	1609	1180	1264	1973	1973	1239

Modell	Leistung	Drehzahlstufen	Kesseldurchmesser	Kesseltiefe	Kesselinhalt	Gewicht
Model	Potencia	Velocidad	Diámetro de la artesa	Profundidad de la artesa	Capacidad de la artesa	Peso
	kW	Nº	mm	mm	lt	kg
EASY 120E	6,7	2	800	400	203	900
EASY 160E	8,2	2	900	420	261	980
EASY 200E	9,3	2	1000	440	331	1080
EASY 250E	9,3	2	1000	500	394	1150
EASY 300E	12,3	2	1100	500	449	1250

EASYE

* Modell mit manuellem Einhängen des Kessels - *Modelo con enganchamiento de la artesa manual*
 ** Modell mit hydraulischem Einhängen des Kessels - *Modelo con enganchamiento de la artesa hidráulico*

Alle Rechte auf Daten, Text- und Bildmaterial werden vorbehalten. Die Maschine ist nach den geltenden Vorschriften zu Unfallverhütung, Hygiene und Elektrik hergestellt. Andere als die vorgesehenen Gebrauchsformen müssen vom Hersteller genehmigt werden.
 No resulta posible reclamar derechos sobre los datos, las descripciones y las figuras. La máquina se ha construido cumpliendo con las normativas para la prevención de accidentes, higiénica y eléctrica vigentes. Las utilizations diferentes de las previstas por el constructor deben ser autorizadas por el mismo.